



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
6 October 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Третий комитет

Пункт 107 повестки дня

Предупреждение преступности
и уголовное правосудие

Италия и Мексика: проект резолюции

Укрепление программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свои резолюции 46/152 от 18 декабря 1991 года, 60/1 от 16 сентября 2005 года, 60/177 от 16 декабря 2005 года, 61/252 от 22 декабря 2006 года, 64/178 и 64/179 от 18 декабря 2009 года, 64/237 от 24 декабря 2009 года, 65/169 от 20 декабря 2010 года и 65/190 и 65/232 от 21 декабря 2010 года,

вновь подтверждая также свои резолюции, касающиеся острой необходимости укрепления международного сотрудничества и расширения технической помощи в деле поощрения и содействия ратификации и осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней¹, Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции² и всех международных конвенций и протоколов по борьбе с терроризмом, включая те из них, которые недавно вступили в силу,

вновь подтверждая далее также обязательства, которые государства-члены взяли на себя в Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, принятой 8 сентября 2006 года³, и итоги ее оче-

¹ United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

² Ibid., vol. 2349, No. 42146.

³ Резолюция 60/288.



редных обзоров, проведенных 4 и 5 сентября 2008 года⁴ и 8 сентября 2010 года⁵,

подчеркивая, что ее резолюция 65/187 от 21 декабря 2010 года об активизации усилий в целях искоренения всех форм насилия в отношении женщин имеет значительные последствия для программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и ее деятельности,

напоминая о принятии своей резолюции 65/228 от 21 декабря 2010 года об усилении мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях борьбы с насилием в отношении женщин, в которой Генеральная Ассамблея приняла обновленные Типовые стратегии и практические меры по искоренению насилия в отношении женщин в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и призвала Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности оказывать поддержку национальным усилиям по содействию расширению прав и возможностей женщин и обеспечению равенства мужчин и женщин в целях активизации национальных усилий по искоренению насилия в отношении женщин, в том числе путем активизации по всем направлениям своей программы работы своих усилий в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях борьбы с насилием в отношении женщин,

напоминая также о принятии своей резолюции 65/229 от 21 декабря 2010 года о Правилах Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила),

напоминая далее о принятии своей резолюции 65/230 от 21 декабря 2010 года о двенадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

принимая во внимание все соответствующие резолюции Экономического и Социального Совета, в частности резолюции 2011/33, 2011/34 и 2011/35 и 2011/36 от 28 июля 2011 года, и все резолюции, касающиеся укрепления международного сотрудничества, а также технической помощи и консультативных услуг программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в сфере предупреждения преступности и уголовного правосудия, поощрения и укрепления законности и реформы институтов уголовного правосудия, в том числе оказания технической помощи,

ссылаясь на свои резолюции 58/17 от 3 декабря 2003 года, 61/52 от 4 декабря 2006 года и 64/78 от 7 декабря 2009 года о возвращении или реституции культурных ценностей странам их происхождения и резолюции Экономи-

⁴ См. резолюцию 62/272; см. также *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Пленарные заседания*, 117–120-е заседания (A/62/PV.117–120), и исправление.

⁵ См. резолюцию 64/297; см. также *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Пленарные заседания*, 116-е и 117-е заседания (A/64/PV.116 и 117), и исправление.

ческого и Социального Совета, в частности резолюцию 2003/29 от 22 июля 2003 года о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимых ценностей, резолюции 2004/34 от 21 июля 2004 года и 2008/23 от 24 июля 2008 года о защите от незаконного оборота культурных ценностей и резолюцию 2010/19 от 22 июля 2010 года о мерах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях защиты культурных ценностей, особенно в связи с их незаконным оборотом,

подтверждая необходимость полного осуществления Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми⁶ и выражая мнение о том, что он позволит, в частности, активизировать сотрудничество и улучшить координацию усилий в борьбе с торговлей людьми, а также способствовать более широкой ратификации и полному осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁷ и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁸,

приветствуя учреждение Генеральным секретарем целевой группы системы Организации Объединенных Наций по проблеме транснациональной организованной преступности и оборота наркотиков как угроз безопасности и стабильности в целях разработки эффективного и всеобъемлющего подхода к проблеме транснациональной организованной преступности и оборота наркотиков,

выражая серьезную озабоченность по поводу негативных последствий транснациональной организованной преступности, в том числе незаконного ввоза людей и торговли ими, а также контрабанды и незаконного оборота наркотических средств и стрелкового оружия и легких вооружений, для развития, мира и безопасности и прав человека и по поводу усиливающейся уязвимости государств перед такого рода преступностью,

будучи убеждена в важности предупреждения молодежной преступности, поддержки реабилитации молодых правонарушителей и их реинтеграции в жизнь общества, защиты детей — жертв и свидетелей преступлений, включая усилия по предотвращению их повторной виктимизации, и учета потребностей детей лиц, находящихся в заключении, и подчеркивая, что подобные меры должны учитывать права человека и наилучшие интересы детей и молодежи, как того требуют Конвенция о правах ребенка⁹ и факультативные протоколы к ней¹⁰, когда это применимо, и, в необходимых случаях, другие соответствующие стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области правосудия в отношении несовершеннолетних,

будучи обеспокоена серьезными проблемами и угрозами, которые создает незаконный оборот огнестрельного оружия, его составных частей и компонен-

⁶ Резолюция 64/293.

⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

⁸ Ibid., vol. 2237, No. 39574.

⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

¹⁰ Ibid., vols. 2171 and 2173, No. 27531.

тов, а также боеприпасов к нему, и смыканием такого оборота с иными формами транснациональной организованной преступности, включая оборот наркотиков и прочую преступную деятельность, включая терроризм,

будучи глубоко озабочена наличием в некоторых случаях связей между некоторыми формами транснациональной организованной преступности и терроризмом и подчеркивая необходимость усиливать сотрудничество на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях для более решительного реагирования на этот эволюционирующий вызов,

будучи озабочена растущей степенью проникновения преступных организаций и получаемых ими доходов в экономику,

признавая, что действия против транснациональной организованной преступности и терроризма являются общей и разделяемой ответственностью, и подчеркивая необходимость коллективной работы для предупреждения транснациональной организованной преступности, коррупции и терроризма во всех его формах и проявлениях и борьбы с ними,

подчеркивая, что к решению проблемы транснациональной организованной преступности необходимо подходить при полном уважении принципа суверенитета государств и обеспечении верховенства права в качестве элемента всеобъемлющих ответных мер, направленных на содействие поиску долгосрочных решений путем поощрения прав человека и создания более справедливых социально-экономических условий,

признавая необходимость сохранения в рамках потенциала Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в сфере технического сотрудничества баланса между всеми соответствующими приоритетами, определенными Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом,

признавая также, что благодаря своему широкому кругу участников и широкой сфере применения Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности служит важной основой для международного сотрудничества, в частности в вопросах выдачи, взаимной правовой помощи и конфискации, и представляет собой в этом отношении полезный инструмент, который следует полнее задействовать,

памятуя о необходимости обеспечить всеобщее присоединение к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколам к ней и их полное осуществление и настоятельно призывая государства-участники в полной мере и эффективно использовать эти инструменты,

приветствуя принятие Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности регионального подхода к разработке программ, основанного на постоянных консультациях и партнерстве на национальном и региональном уровнях, в частности в вопросах его применения, и направленного прежде всего на обеспечение того, чтобы Управление последовательно и согласованно откликалось для решения первоочередных задач государств-членов,

признавая общие успехи, достигнутые Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в предоставлении по просьбе

государств-членов консультативных услуг и помощи по вопросам коррупции, организованной преступности, отмывания денег, терроризма, похищения людей и торговли ими, в том числе по вопросам поддержки и защиты, по мере необходимости, потерпевших, их семей и свидетелей, а также оборота наркотиков и международного сотрудничества с уделением особого внимания вопросам выдачи и взаимной правовой помощи,

вновь выражая свою озабоченность относительно общего финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 65/232¹¹;

2. *вновь подтверждает* важность Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней¹ как основных инструментов международного сообщества в борьбе с транснациональной организованной преступностью;

3. *с удовлетворением отмечает*, что число государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности достигло 164, что является хорошим свидетельством приверженности борьбе с этим явлением, демонстрируемой международным сообществом;

4. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней, Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции² и международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, или присоединении к этим документам;

5. *настоятельно призывает* государства-участники и государства, подписавшие Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, поддержать создание механизма или механизмов для рассмотрения хода осуществления этой Конвенции и протоколов к ней;

6. *с удовлетворением отмечает* созыв межправительственной группы экспертов открытого состава для проведения всестороннего исследования проблемы киберпреступности и ответных мер со стороны государств-членов, международного сообщества и частного сектора, включая обмен информацией о национальном законодательстве, наилучших видах практики, технической помощи и международном сотрудничестве, в целях изучения возможных путей укрепления существующих и выработки предложений в отношении новых национальных и международных правовых или иных мер по противодействию киберпреступности;

7. *вновь подтверждает* важность программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в деле содействия эффективной деятельности по укреплению международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного

¹¹ A/66/303.

правосудия, а также работы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в порядке выполнения его мандата в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая предоставление государствам-членам, по их просьбе и в первоочередном порядке, технического содействия, консультативных услуг и помощи в других формах и координацию и поддержку работ всех соответствующих и компетентных органов и подразделений Организации Объединенных Наций;

8. *рекомендует* государствам-членам принять всеобъемлющий и комплексный подход к проведению реформы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия на основе базовых оценок и сбора данных и с уделением внимания всем секторам системы правосудия и разработать политику, стратегии и программы в области предупреждения преступности;

9. *рекомендует* всем государствам разработать на основе всеобъемлющего, комплексного и предусматривающего широкое участие подхода национальные и местные планы действий по предупреждению преступности в целях обеспечения учета, в частности, факторов, которые подвергают отдельные группы населения и места проживания более высокому риску виктимизации и/или опасности совершения правонарушений, и обеспечить, чтобы такие планы были основаны на наиболее достоверных фактических данных и успешных видах практики, и подчеркивает, что предупреждение преступности следует рассматривать в качестве неотъемлемой составной части стратегий обеспечения социально-экономического развития во всех государствах;

10. *призывает* государства-члены укреплять свои усилия по сотрудничеству, когда это необходимо, на двустороннем, субрегиональном, региональном и международном уровнях для эффективного противодействия транснациональной организованной преступности;

11. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности активизировать свои усилия — в рамках имеющихся ресурсов и своего мандата — по предоставлению технической помощи и консультативных услуг для осуществления его региональных и субрегиональных программ в координации с соответствующими государствами-членами, региональными и субрегиональными организациями;

12. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать в рамках своего мандата оказание государствам-членам запрашиваемой ими технической помощи в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, чтобы укреплять способность национальных систем уголовного правосудия заниматься расследованием и судебным преследованием всех видов преступлений, обеспечивая при этом защиту прав обвиняемых, потерпевших и свидетелей в соответствии с признанными международными стандартами и нормами;

13. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее оказывать государствам-членам техническую помощь в борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма в рамках Глобальной программы по борьбе с отмыванием денег, руководствуясь соответствующими документами Организации Объединенных Наций и международными стандартами, включая, где это применимо, рекомендации соответствующих межправительственных органов, в частности Группы разра-

ботки финансовых мер борьбы с отмыванием денег, и соответствующие инициативы региональных, межрегиональных и многосторонних организаций, занимающихся вопросами борьбы с отмыванием денег;

14. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее укреплять международное и региональное сотрудничество, в том числе посредством содействия, в соответствующих случаях, развитию региональных сетей, активно действующих в области сотрудничества правовых и правоохранительных органов в борьбе против транснациональной организованной преступности, и содействия укреплению сотрудничества между всеми такими сетями;

15. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности активизировать сотрудничество, в соответствующих случаях, с межправительственными, международными и региональными организациями, имеющими полномочия в сфере борьбы с транснациональной организованной преступностью, с тем чтобы обмениваться передовым опытом и воспользоваться их уникальными возможностями и сравнительными преимуществами;

16. *отмечает* предпринимаемые Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности усилия по оказанию государствам-членам помощи в расширении возможностей и укреплении их потенциала по предупреждению похищения людей и борьбе с ним и просит Управление и далее предоставлять техническую помощь в целях укрепления международного сотрудничества, в частности взаимной правовой помощи, для эффективного противодействия росту этого серьезного вида преступной деятельности;

17. *обращает внимание* на новые проблемы стратегического характера, отмеченные в докладе Генерального секретаря об осуществлении мандатов программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия с уделением особого внимания мероприятиям по техническому сотрудничеству Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности¹², а именно пиратству, киберпреступности, жестокому обращению с детьми и их эксплуатации, незаконному обороту культурных ценностей, незаконным финансовым потокам и незаконной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, и предлагает Управлению провести работу в рамках своего мандата по определению путей и средств решения этих вопросов с учетом резолюций Экономического и Социального Совета 2007/12 от 25 июля 2007 года и 2007/19 от 26 июля 2007 года, касающихся стратегии Управления на период 2008–2011 годов;

18. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках существующего мандата, активизировать свои усилия по сбору, анализу и распространению точных, надежных и сопоставимых данных и информации в целях расширения знаний о тенденциях в сфере преступной деятельности и оказывать поддержку государствам-членам в разработке надлежащих ответных мер в конкретных областях преступной дея-

¹² A/66/303.

тельности, в частности в ее транснациональном аспекте, с учетом необходимости обеспечения как можно лучшего использования имеющихся ресурсов;

19. *настоятельно призывает* государства-члены и соответствующие международные организации разрабатывать в надлежащих случаях национальные и региональные стратегии и другие необходимые меры в сотрудничестве с программой Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия для эффективного решения проблем транснациональной организованной преступности, включая торговлю людьми, незаконный ввоз мигрантов и незаконное изготовление и оборот огнестрельного оружия, а также проблем коррупции и терроризма;

20. *настоятельно призывает* государства-участники использовать Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁷ для осуществления широкого сотрудничества в деле предупреждения преступлений против культурных ценностей и борьбы с ними, особенно в деле возвращения доходов от таких преступлений или ценностей их законным владельцам в соответствии с пунктом 2 статьи 14 Конвенции, и предлагает государствам-участникам обмениваться информацией по всем аспектам преступлений против культурных ценностей, в соответствии с их внутренним законодательством, и координировать административные и другие меры, принимаемые, в соответствующих случаях, в целях раннего выявления таких преступлений и наказания за них;

21. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее оказывать государствам-членам, по их просьбе, помощь в борьбе с незаконным оборотом огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, и оказывать им поддержку в их усилиях по решению проблем, обусловленных его взаимосвязью с другими видами транснациональной организованной преступности, посредством, в частности, технической помощи;

22. *подтверждает* важное значение Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и его региональных отделений для создания потенциала на местном уровне в сфере борьбы с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков и настоятельно призывает Управление учитывать региональные аспекты уязвимости, проекты и воздействие в борьбе с транснациональной организованной преступностью, особенно в развивающихся странах, при принятии решений о закрытии и размещении отделений в целях сохранения эффективного уровня поддержки национальных и региональных усилий в этих районах;

23. *предлагает* государствам-членам оказывать поддержку Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, с тем чтобы оно продолжало предоставлять в рамках существующего мандата целенаправленную техническую помощь в целях укрепления потенциала затронутых государств, по их просьбе, в деле борьбы с морским пиратством, в том числе путем оказания помощи государствам-членам в разработке эффективных правоохранительных мер реагирования и укреплении их судебного потенциала;

24. *приветствует* прогресс, достигнутый Конференцией участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конференцией государств — участников Кон-

венции Организации Объединенных Наций против коррупции в осуществлении ими своих соответствующих мандатов;

25. *призывает* государства-участники и далее оказывать полномасштабную поддержку Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, включая представление конференциям информации о соблюдении договоров;

26. *просит* Генерального секретаря и далее предоставлять Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности ресурсы в объеме, достаточном для реального содействия осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и выполнения им функций секретариата конференций участников этих конвенций в соответствии с его мандатом;

27. *с признательностью принимает к сведению* создание и успешное функционирование механизма по обзору хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции;

28. *приветствует* созыв четвертой сессии Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, проходившей в Марракеше, Марокко, 24–28 октября 2011 года, и просит Генерального секретаря препроводить Генеральной Ассамблее доклад о работе четвертой сессии Конференции государств-участников этой Конвенции;

29. *вновь просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности увеличить объем оказываемой им государствам-членам, по их просьбе, технической помощи, укрепить международное сотрудничество в области предупреждения терроризма и борьбы с ним посредством содействия ратификации и осуществлению универсальных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, в тесной консультации с Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директоратом, а также продолжать вносить вклад в работу Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий и предлагает государствам-членам предоставить Управлению надлежащие ресурсы на цели выполнения его мандата;

30. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать государствам-членам запрашиваемую ими техническую помощь в целях упрочения верховенства права, учитывая при этом также работу, выполняемую Координационно-консультативной группой по вопросам верховенства права Секретариата и другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций;

31. *призывает* государства-члены принять соответствующие меры, сообразно их национальным контекстам, для обеспечения распространения, использования и применения стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая рассмотрение и, где они сочтут это необходимым, распространение существующих руководств и справочников, разработанных и опубликованных Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

32. *вновь заявляет* о важности обеспечения программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия достаточным, стабильным и предсказуемым финансированием, с тем чтобы она могла в полном объеме осуществить свои мандаты сообразно первоочередному значению, придаваемому ее деятельности, и в соответствии с ростом спроса на ее услуги, особенно в части оказания более широкой помощи развивающимся странам, странам с переходной экономикой и странам, выходящим из состояния конфликта, в области предупреждения преступности и реформы системы уголовного правосудия;

33. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии доклад о выполнении мандатов программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в котором нашли бы отражение также новые проблемы стратегического характера и возможные ответные меры;

34. *просит также* Генерального секретаря включить в доклад, упомянутый в пункте 33 выше, информацию о состоянии ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней или присоединения к этим документам.
